



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

132. Regarder. Concerner. Toucher.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

131. TOUCHER. MANIER.

On *touche* plus légèrement. On *manie* à pleine main.

On *touche* une colonne, pour savoir si elle est de marbre ou de bois. On *manie* une étoffe, pour connoître si elle a du corps & de la force.

Il y a du danger à *toucher* ce qui est fragile. Il n'y a point de plaisir à *manier* ce qui est rude.

132. REGARDER. CONCERNER.
TOUCHER.

On dit assez indifféremment & sans beaucoup de choix, qu'une chose nous *regarde*, nous *concerne* ou nous *touche*, pour marquer la part que nous y avons. Il me paroît néanmoins qu'il y a entre ces trois expressions une différence délicate, qui vient d'abord d'un ordre de gradation, en sorte que l'une enchérit sur l'autre dans le rang que je leur ai donné. Quoique nous ne prenions qu'une légère part à la chose, nous pouvons dire qu'elle nous *regarde*; mais il en faut prendre davantage pour dire qu'elle nous *concerne*; & lorsqu'elle nous est plus sensible & personnelle, nous disons qu'elle nous *touche*. Il me paroît aussi qu'on se sert plus communément du mot de *regarder*, lorsqu'il est question des choses sur lesquelles on a des prétentions ou des démêlés d'intérêts; qu'on emploie avec plus de grace celui de *concerner* lorsqu'il s'agit de choses commises au soin & à la conduite; & que celui de *toucher* se trouve mieux placé dans les affaires de cœur, d'honneur & de fortune.

Il n'en est pas des biens publics comme des

Tome I.

F

particuliers ; la succession *regarde* toujours ceux mêmes qui y ont renoncé. Les moindres démêlés dans l'Europe *regardent* tous les Etats qui la partagent ; il est difficile qu'aucun d'eux se conserve long-temps dans une parfaite neutralité , tandis que les autres sont en guerre. Toutes les opérations du gouvernement *concernent* le premier Ministre ; il doit être au fait de tout , soit guerre , police , finances ou intérêts du dehors : mais chacune de ces parties ne *concerne* que celui qui en est particulièrement chargé. La conduite de la femme *touche* d'assez près le mari , pour qu'il doive y avoir l'œil ; mais la trop grande attention y est pour le moins aussi dangereuse que la négligence. Les affaires des moines *touchent* trop la Cour de Rome , pour qu'elle n'en prenne pas connoissance , & qu'elle ne leur accorde point sa protection lorsqu'on les attaque.

Beaucoup de gens s'inquietent mal à-propos de ce qui ne les *regarde* pas , se mêlent de ce qui ne les *concerne* point , & négligent ce qui les *touche* de près.

133. VOIR. REGARDER.

On *voit* ce qui frappe la vue. On *regarde* où l'on jette le coup d'œil.

Nous *voyons* les objets qui se présentent à nos yeux. Nous *regardons* ceux qui excitent notre curiosité.

On *voit* ou distinctement ou confusément. On *regarde* de loin ou de près. Les yeux s'ouvrent pour *voir* ; ils se tournent pour *regarder*.

Les hommes indifférents *voient* comme les autres les agréments du sexe : mais ceux qui en sont frappés les *regardent*.

Le connoisseur *regarde* les beautés d'un ta-